

**SK**

**SK**

**SK**



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 26.11.2008  
KOM(2008) 813 v konečnom znení

2008/0232 (COD)

Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1081/2006 o Európskom sociálnom fonde  
s cieľom rozšíriť typy nákladov oprávnených na príspevok z ESF**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

- **Dôvody a ciele návrhu**

Účelom návrhu je zjednodušiť operácie Európskeho sociálneho fondu.

- **Všeobecný kontext: Nové výzvy pre budúci ESF**

Európsky sociálny fond (ESF) je zriadený na základe článku 146 zmluvy, ktorý mu dáva za cieľ uľahčovanie zamestnávania pracovníkov a zvyšovanie ich geografickej a profesijnej mobility. Tým takisto prispieva k cieľu hospodárskej a sociálnej súdržnosti stanovenému v článku 158 Zmluvy o založení ES prostredníctvom podpory politík a priorít, ktorých cieľom je dosiahnuť pokrok smerom k plnej zamestnanosti, zlepšenie kvality a produktivity práce a podporu sociálneho začleňovania a súdržnosti v súlade s usmerneniami a odporúčaniami európskej stratégie zamestnanosti.

Súčasná finančná kríza a hospodársky pokles spôsobujú rýchle zvýšenie konkurenčných tlakov na podniky v Európe a majú negatívny vplyv na verejné rozpočty. V mnohých členských štátoch sa značne znížil rast, v niektorých sa dokonca zastavil. Číselné údaje týkajúce sa nezamestnanosti začínajú stúpať.

V tomto kontexte hospodárskeho poklesu je veľmi dôležité, aby sa Európsky sociálny fond maximálne využil so zámerom zmierniť problémy nezamestnaných ľudí, najmä tých najzraniteľnejších. Je potrebné spraviť všetko na podporu účinného, efektívneho a rýchleho využívania dostupných zdrojov, ale bez porušenia zásad riadneho finančného hospodárenia. V tomto rámci je cieľom tohto návrhu pridať ďalšiu, jednoduchšiu metódu využívania Európskeho sociálneho fondu, aby bol jeho prínos k riešeniu hospodárskych a sociálnych problémov, ktorým čelí Európa, rýchlejší a účinnejší.

Európsky parlament viackrát zdôraznil význam zjednodušenia pre štrukturálne fondy. Európsky dvor audítorov vo svojej ročnej správe o plnení rozpočtu 2007 v tejto súvislosti sformuloval dôležité odporúčanie. Odporúča zjednodušiť „základ výpočtu oprávnených nákladov a viac využívať jednorazové sumy alebo paušálne platby namiesto uhrádzania „skutočných nákladov“<sup>1</sup>. Paušálne platby z ESF boli umožnené v prípade nepriamych nákladov od roku 2007; toto ustanovenie využije 23 členských štátov. Platby jednorazových súm však doteraz nie sú podľa pravidiel ESF oprávnené. Cieľom tohto návrhu je rozšíriť paušálne financovanie na priame náklady, rozšíriť jeho rozsah pôsobnosti na štandardné stupnice jednotkových nákladov a umožniť používanie systémov jednorazových platieb.

Návrhom sa nezmení zameranie nariadenia o Európskom sociálnom fonde na štyri kľúčové oblasti činnosti stanovené Európskou radou: zvyšovanie prispôsobivosti pracovníkov a podnikov; zlepšenie prístupu k zamestnaniu, predchádzanie nezamestnanosti, predĺženie pracovného života a zvyšovanie účasti na trhu práce; posilnenie sociálneho začleňovania prostredníctvom podpory zapojenia znevýhodnených osôb do práce a prostredníctvom boja proti diskriminácii a nakoniec podpora partnerstva pre reformy v oblasti zamestnanosti a začleňovania.

---

<sup>1</sup> Úradný vestník Európskej únie – C 286, zväzok 51, 10. novembra 2008, Výročná správa Dvora audítorov o plnení rozpočtu za rozpočtový rok 2007 spolu s odpoveďami inštitúcií, kapitola 2, odsek 42.

V najmenej prosperujúcich regiónoch a členských štátoch sa budú štrukturálne fondy naďalej zameriavať na podporu štrukturálnych zmien, rastu a vytvárania pracovných miest. Na tento účel ESF bude okrem vyššie uvedených priorít v rámci cieľa konvergencia naďalej podporovať činnosti na rozšírenie a zlepšenie investícií do ľudského kapitálu, najmä na zlepšovanie systémov vzdelávania a odbornej prípravy, a činnosti zamerané na rozvoj inštitucionálnych kapacít a efektívnosti verejnej správy na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni. A nakoniec návrh nemeňte pozornosť venovanú záväzku Únie týkajúcej sa odstraňovania nerovností medzi ženami a mužmi a podpory riadnej správy vecí verejných. Zapojenie sociálnych partnerov je naďalej veľmi dôležité pri vykonávaní priorít a operácií fondu, a najmä, ak si to vyžiada súčasná hospodárska situácia, pri čiastočnej úprave programov Európskeho sociálneho fondu.

Súčasne s týmto návrhom Komisia navrhuje niekoľko zmien v nariadeniach týkajúcich sa štrukturálnych fondov (najmä vo všeobecnom nariadení), aby mohli byť využívané čo možno najúčinnnejšie ako súčasť reakcie na krízu. Prvkom, ktorý bude mať vplyv na ESF, je návrh, aby vyššie predbežné platby boli dostupné riadiacim orgánom s cieľom zabezpečiť, aby mohli začať nové operácie.

- **Súlad s ostatnými politikami a cieľmi Únie**

neuvádza sa

## 1. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

- Zhrnutie navrhovaného opatrenia

Cieľom navrhovaných opatrení je zmeniť a doplniť nariadenie o ESF s cieľom zaviesť prvky potrebné na jeho zjednodušenie a využívanie.

- Právny základ

Návrh vychádza z článku 148 Zmluvy o založení ES.

- Zásada subsidiarity

Zásada subsidiarity sa neuplatňuje, pretože návrh patrí do výhradnej právomoci Spoločenstva.

Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1081/2006 o Európskom sociálnom fonde s cieľom rozšíriť typy nákladov oprávnených na príspevok z ESF**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 148,

so zreteľom na návrh Komisie <sup>(2)</sup>,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(3)</sup>,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov <sup>(4)</sup>,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy <sup>(5)</sup>,

keďže:

- (1) V článku 56 nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999<sup>6</sup>, sa uvádza, že pravidlá oprávnenosti výdavkov je potrebné stanoviť na vnútroštátnej úrovni okrem výnimiek ustanovených pre Európsky fond regionálneho rozvoja a Európsky sociálny fond (ESF).
- (2) V článku 11 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1081/2006 z 5. júla 2006 o Európskom sociálnom fonde, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1784/1999<sup>7</sup>, sa stanovuje, ktoré výdavky sú oprávnené na príspevok z ESF v zmysle článku 11 ods. 1 uvedeného nariadenia.
- (3) Vzhľadom na finančnú krízu sú potrebné ďalšie zjednodušenia s cieľom uľahčiť prístup ku grantom spolufinancovaným Európskym sociálnym fondom.
- (4) Európsky dvor audítorov odporučil vo svojej výročnej správe za rok 2007, aby legislatívne orgány a Komisia boli pripravené prehodnotiť návrh budúcich výdavkových programov tým, že náležite zväžia zjednodušenie základu

---

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C, , s. .

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ C, , s. .

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ C, , s. .

<sup>5</sup> Ú. v. EÚ C, , s. .

<sup>6</sup> Ú. v. EÚ C 210, 31.7.2006, s. 25.

<sup>7</sup> Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 12.

výpočtu oprávnených nákladov a väčšie využitie jednorazových súm alebo paušálnych platieb namiesto úhrady „skutočných nákladov“.

- (5) S cieľom zabezpečiť potrebné zjednodušenie riadenia, správy a kontroly operácií, na ktoré sa poskytuje grant ESF, najmä v spojení so systémom úhrad založených na výsledkoch, je vhodné pridať ďalšie dve formy oprávnených nákladov, a to jednorazové sumy a paušálne sadzby založené na štandardných stupniciach jednotkových nákladov.
- (6) S cieľom zabezpečiť právnu istotu, pokiaľ ide o oprávnenosť výdavkov, by sa toto zjednodušenie malo uplatňovať na všetky granty z ESF. Preto je potrebné uplatniť ho so spätným účinkom od 1. augusta 2006, čo je dátum nadobudnutia účinnosti nariadenia (ES) č. 1081/2006.
- (7) Nariadenie (ES) č. 1081/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

### *Článok 1*

Článok 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1081/2006 sa mení a dopĺňa takto:

1) Písmeno b) sa nahrádza týmto:

„b) v prípade grantov:

- i) nepriame náklady priznané na základe paušálnej sadzby až do výšky 20 % priamych nákladov operácie;
- ii) paušálne náklady vypočítané na základe štandardnej stupnice jednotkových nákladov stanovenej členským štátom;
- iii) jednorazové sumy na pokrytie celých nákladov na operáciu alebo ich časti.“

2) Dopĺňa sa tento druhý, tretí a štvrtý pododsek:

„Možnosti uvedené v prvom pododseku písm. b) bodoch i), ii) a iii) možno kombinovať len vtedy, keď sa každá z nich týka odlišnej kategórie oprávnených nákladov alebo keď sa použijú na rôzne projekty v rámci rovnakej operácie.

Náklady uvedené v prvom pododseku písm. b) bodoch i), ii) a iii) sa stanovujú vopred na základe spravodlivého, nestranného a overiteľného výpočtu.

Jednorazová suma uvedená v prvom pododseku písm. b) bodu iii) nepresiahne 50 000 EUR.“

### *Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa však s účinnosťou od 1. augusta 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli [...]

*Za Európsky parlament  
predseda*

[...] [...]

*Za Radu  
predseda*